



Overview of the AEP and TWLCRM Archives

Dr. Pauline Piraud-Fournet
And Ms. Safa' Joudeh (ACOR)

and Perspectives

د. بولينه بير فورنيه.
الأنسة صفاء جودة



AEP- American Expedition to Petra,
dir. By Phillip Hammond,
from 1973 to 2005
TWLCRM Initiative,
dir. By ACOR
Since 2009

استعراض عام لأرشيفات وآفاق
البعثة الأمريكية للبتراء ومبادرة إدارة المصادر الثقافية
لمعبد الأسود المجنحة



Overview of the TWL Archives

Introduction

I. Bibliographical Review

مقدمة:

II. AEP and TWLCRM Archives

1- مراجعة بيبليوغرافية
2- أرشيفات البعثة الأمريكية
للبراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد الأسود
المجنحة

III. Issues for the Future Publication

3- قضايا للنشر للمستقبلي.



Overview of the TWL Archives

Introduction

مقدمة:

I. Bibliographical Review

1- مراجعة ببليوغرافية

2- أرشيفات البعثة الأمريكية

II. AEP and TWLCRM Archives

للبراء ومبادرة إدارة

المصادر الثقافية لمعبد الأسود
المجنحة

III. Issues for the Future Publication

3- قضايا للنشر للمستقبلي.



Overview of the TWL Archives

Introduction

مقدمة

Bibliographical

Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and

TWLCRM

Archives

أرشيف المشروعات:

AEP-

TWLCRM

Issues for the

Future

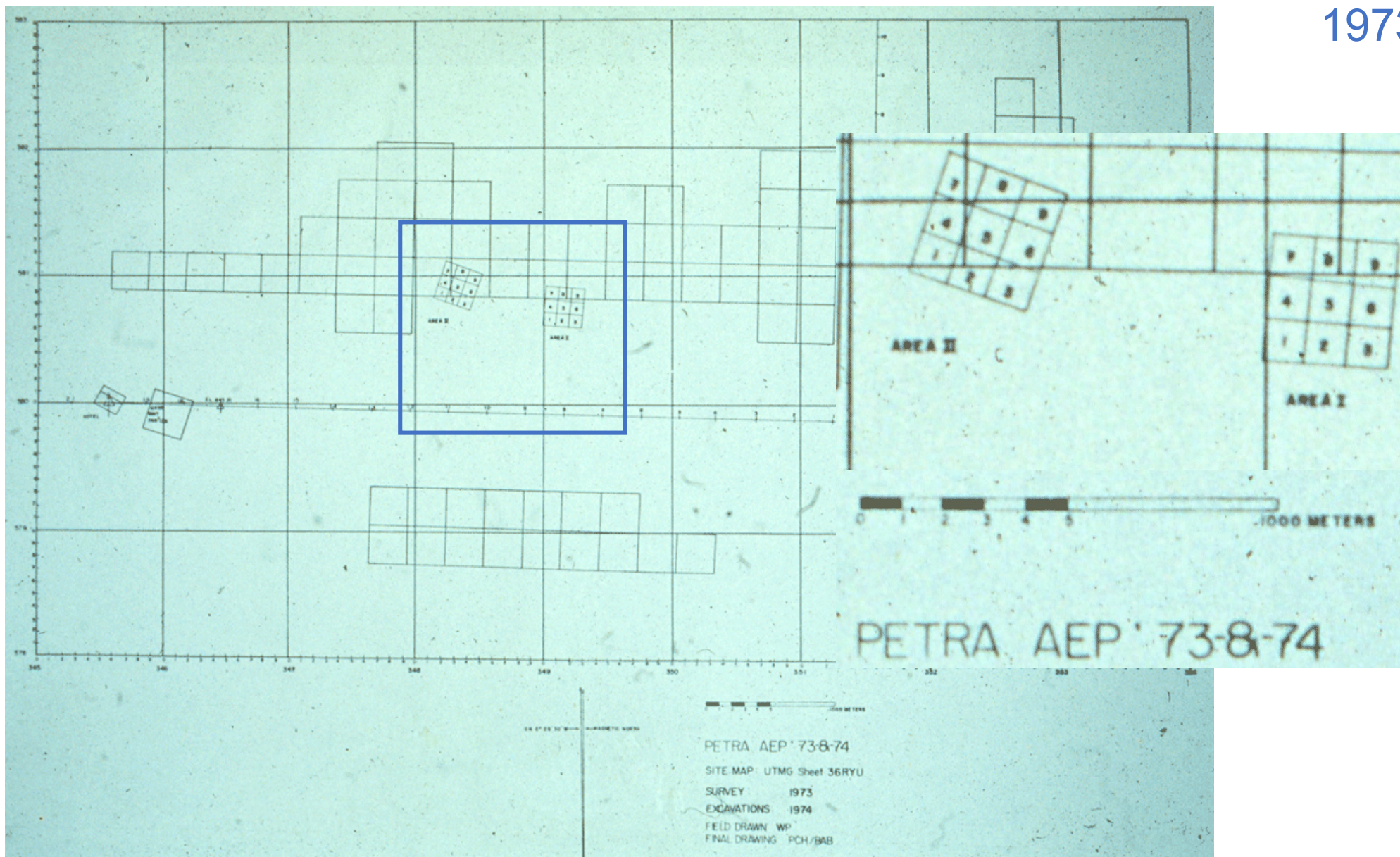
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Area II in the West, Area I in the East.
AEP Prospection 1973 – Phillip Hammond

المنطقة الثانية في الغرب، المنطقة الأولى في الشرق
تنقيبات البعثة الأمريكية للبتراء- فيليب هموند-

1973



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعين:

AEP-

TWLCRM

Issues for the

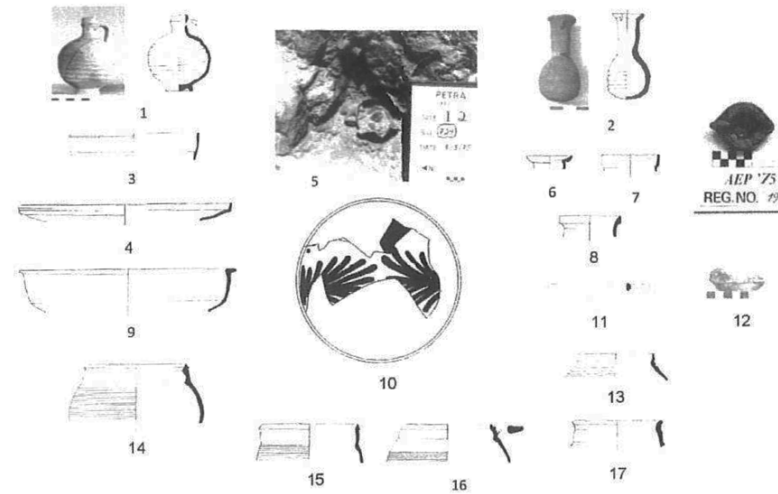
Future

Publication

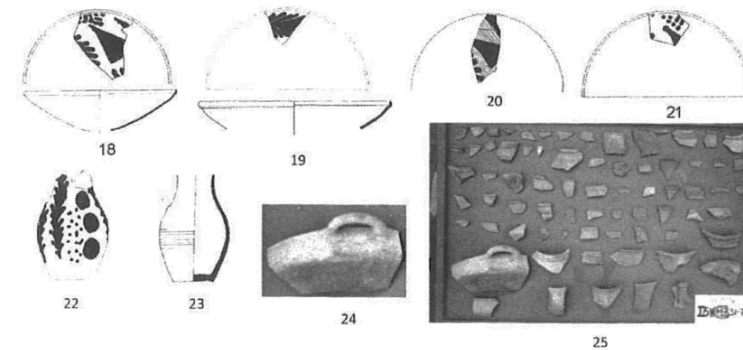
قضايا للنشر للمستقبلي

Area I Publication in 1977-1978 and 2017

108 TALI ERICKSON-GINI & CHRISTOPHER A. TUTTLE



Finds from the upper and lower layer of the Lower floor of the Early House

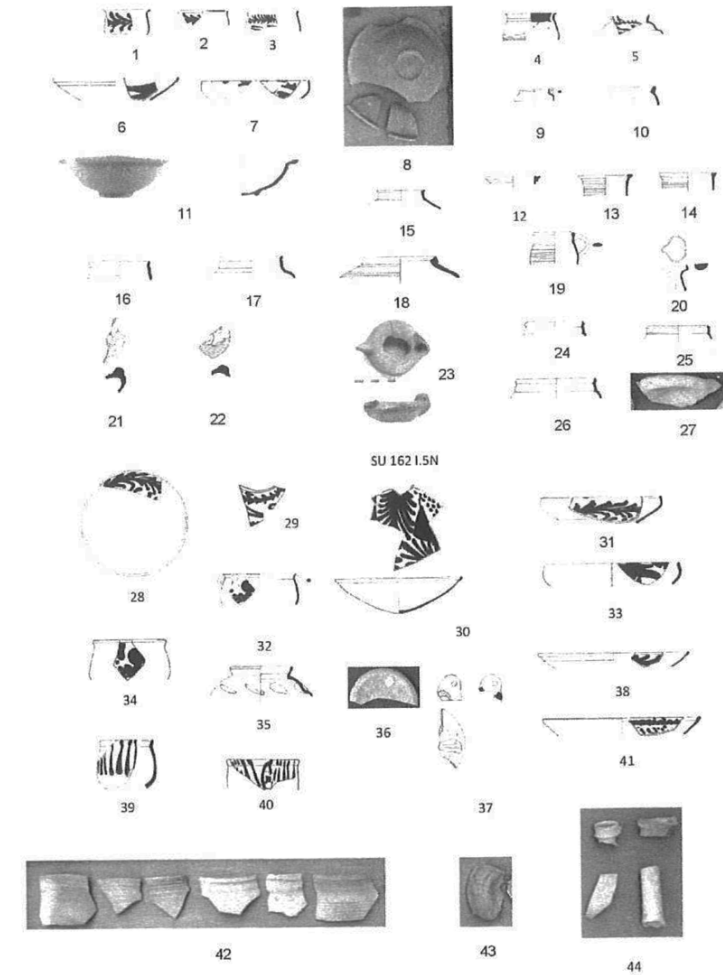


Finds from SU 124/126 in the Lower floor of the Early House

Figure 8. Top – Finds from the upper and lower layer of the Lower Floor of the Early House; Bottom – Finds from SU 124/126 in the Lower Floor of the Early House

منشورات من المنطقة الأولى في 2017 و 1978-1977

THE AMERICAN EXPEDITION IN PETRA EXCAVATION 109



Area I.5W SU 162 and 169 – under W2 (149)

Figure 9. Top – SU 162 I.5N; Bottom – Area I.5W SU 162 and 169 – under W2 (149)

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعين:

AEP-
TWLCRM

Issues for the
Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Area II. Aerial Photograph of the
Temple of the Winged Lions
Photo: ACOR-2009

معبد الأسود المجنحة، المنطقة الثانية
صورة جوية: الاكور-2009



ACOR 2009

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعات:

AEP-

TWLCRM

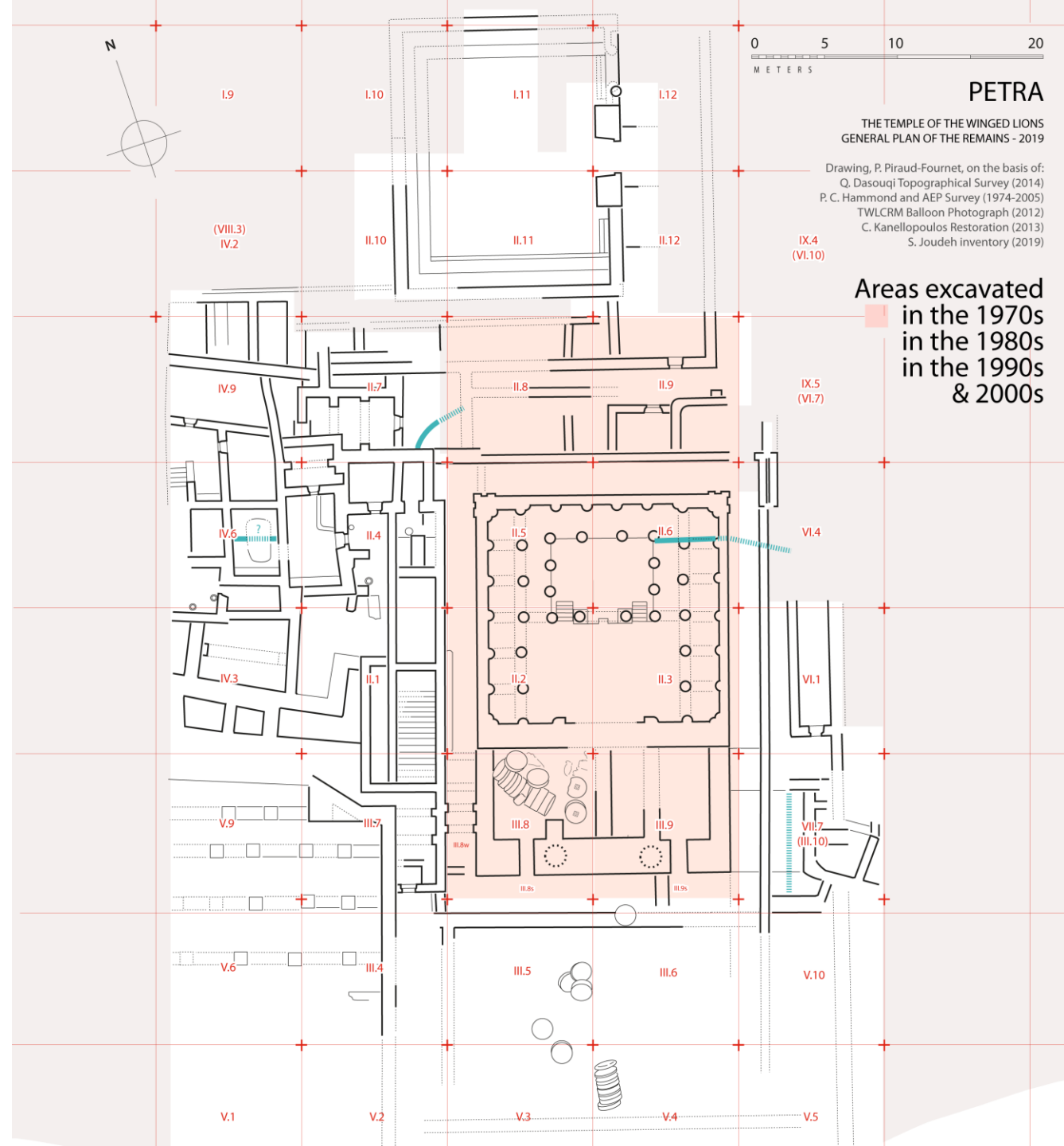
Issues for the
Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

AEP Excavations The 1970s

حفريات البعثة
الأمريكية للبتراء
السبعينيات



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعات:

AEP-
TWLCRM

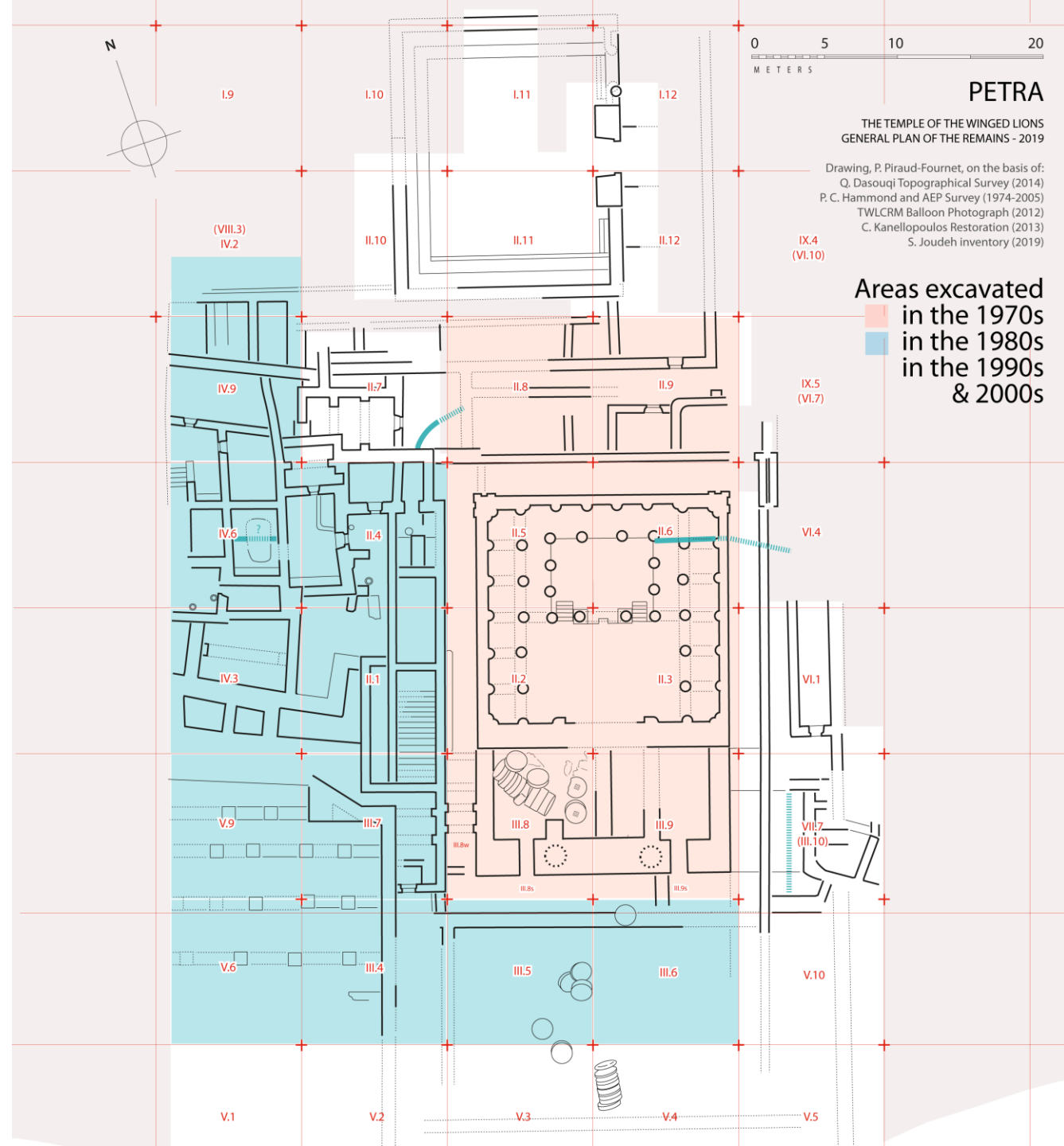
Issues for the
Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

AEP Excavations The 1970s, 1980s

حفريات البعثة
الأمريكية للبتراء:
السبعينات والثمانينات



Overview of the TWL Archives

AEP Excavations The 1970s, 1980s, 1990s, and 2000s

حفريات البعثة
الأمريكية للبتراء
السبعينات
والثمانينات
والتسعينات

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

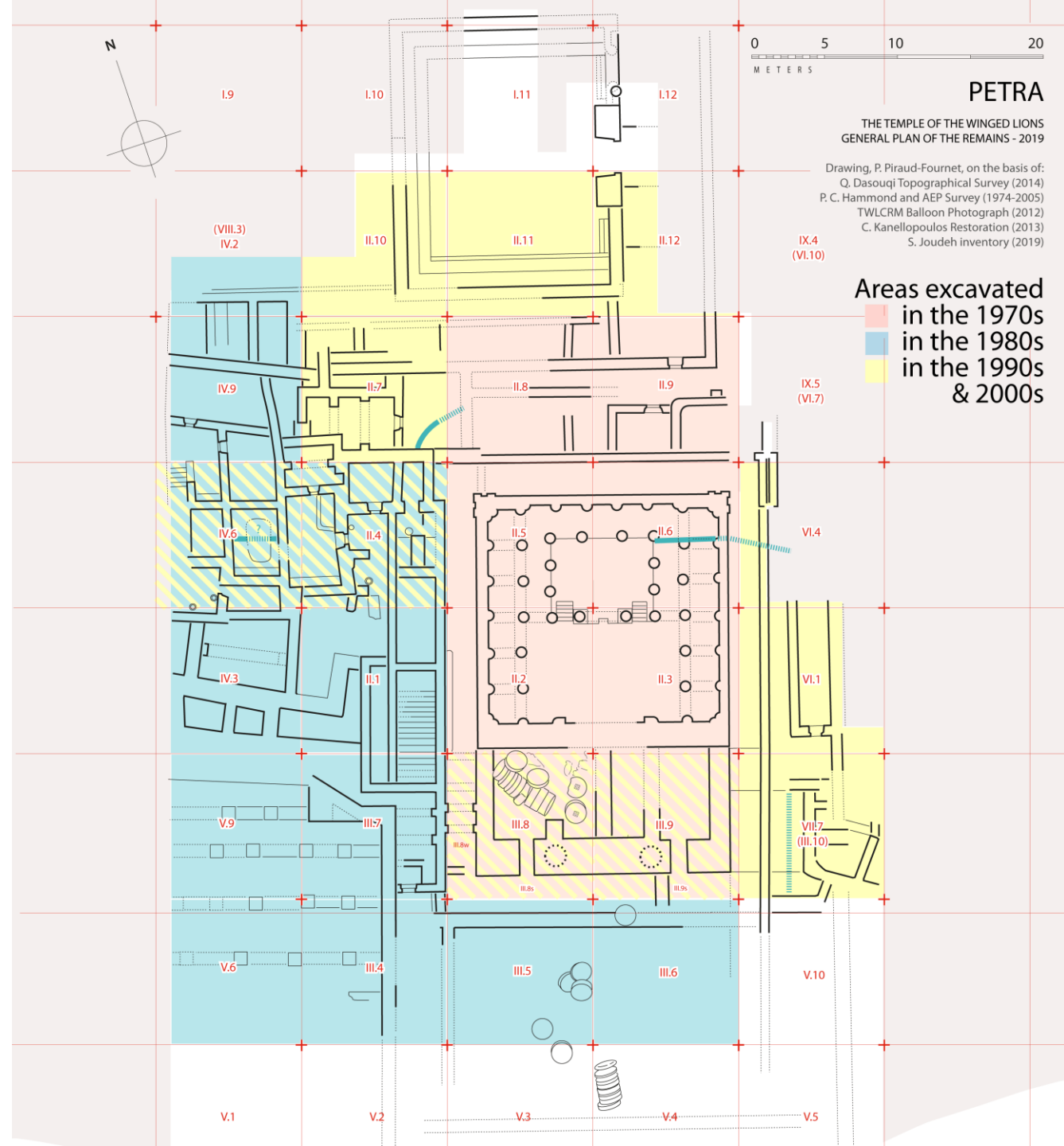
أرشيف المشروعين:

AEP-
TWLCRM

Issues for the
Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعات:

AEP-

TWLCRM

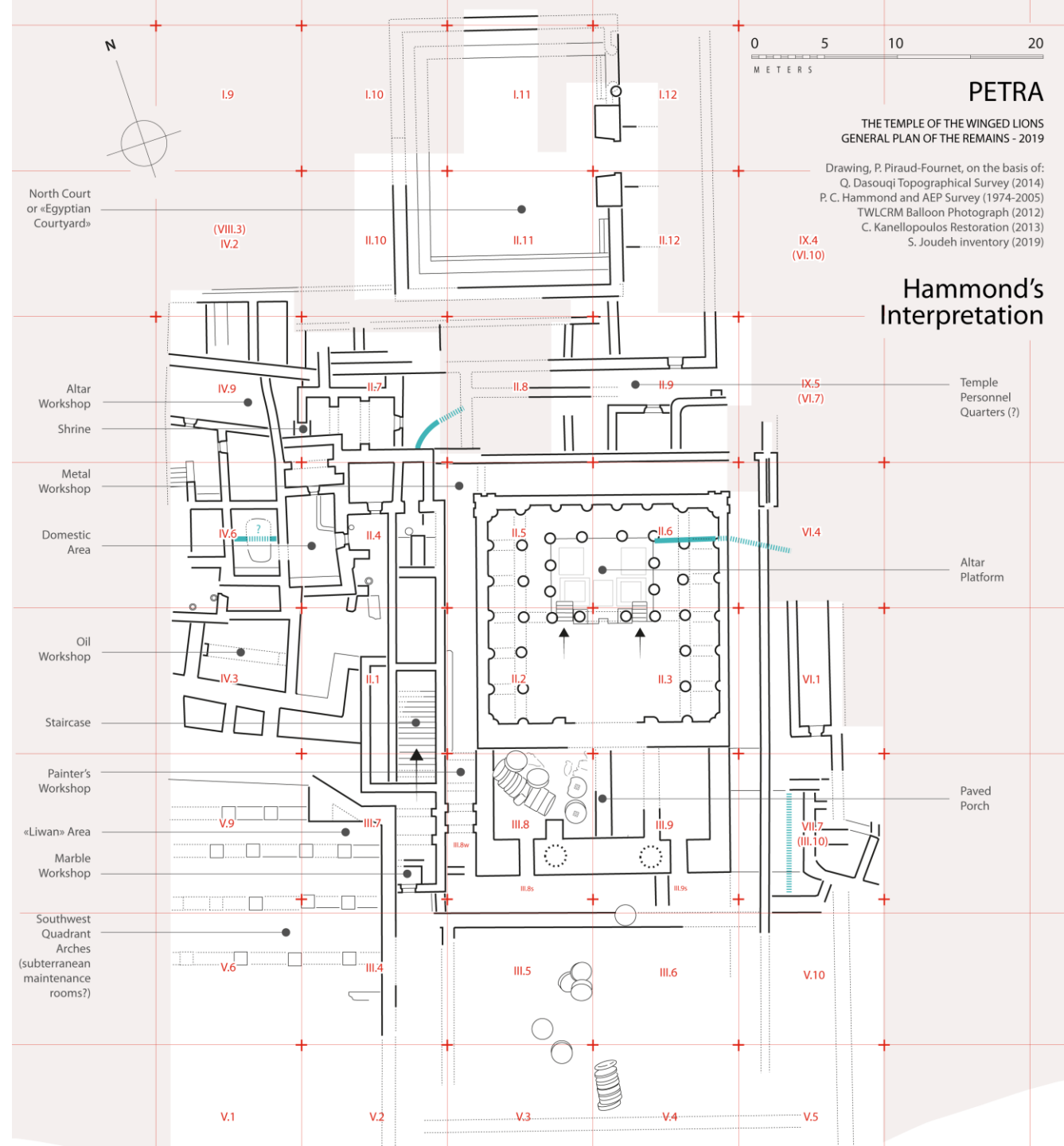
Issues for the
Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

AEP Excavations Hammond's Interpretation of the Remains

حفريات البعثة الأمريكية
للبراء
تفسير الآثار



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعات:

AEP-

TWLCRM

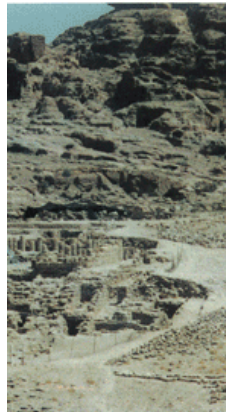
Issues for the

Future

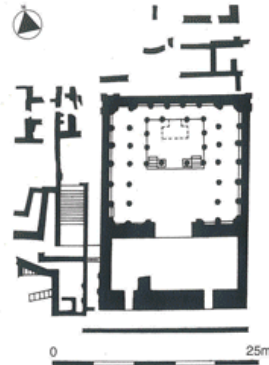
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Area II. AEP Publications



erial view after excavations.



245. Plan of the Temple and its annexes. In a fashion typical of a Nabataean sanctuary, its ground plan consists of a shallow portico, a square cella, and a central platform altar, or *mdtob*.

mented chronologies by the destruction itself, immediately below the

se of the building, the dedicatory inscription, probably to l builder.³ Here, again, a h day of Ab (15 August/ of Aretas, king of the e "king who loves his is IV, who ruled from 9 us 27/28 AD. Seldom dates.

excavation also ver 2,000 "strati- : entire temple com- is, or strata, laid down rough time. Each rep- site. When these are e archaeological and ed. Sixty-eight such the life of the area

from the building of the temple, through its use and destruction, up to modern times. Twenty-seven of these phases preceded the earthquake destruction in 363 AD.

One mystery concerning the temple was its attribution—to whom was it dedicated? During the 1975 season an "eye idol" plaque was discovered, which showed a stylized face and an inscription along its base reading: "... the goddess of... son of..." (fig. 246) This indicated that the temple was dedicated to a goddess. But, unfortunately, the name of the goddess had been on another part of the plaque, which had broken off and had been lost. This has resulted in discussion among scholars as to which of the two probable female deities the temple was indeed dedicated to! The author urges that it was a goddess named Allat, while others hold out for the one named al-Uzza. In either case, the goddess of the temple was the supreme female one for the Nabataeans, confronting the temple to their chief male deity, Dushara, which is situated just across the wadi, called in popular folklore today "Qasr Bint Faroun" ("Palace of the Daughter of the Pharaoh").

On the basis of the type of temple, the altar platform, the decoration, and other features, it appears that the temple involved the kind of religious practices associated with the Egyptian goddess Isis. Other suggestions of Isis are also found

المنطقة الثانية. منشورات البعثة الأمريكية للبتراء



246. Limestone stela ("Eye idol"), "Goddess of Hayyan," Temple of the Winged Lions, Petra. Department of Antiquities, Amman, Jordan.



248. Terracotta lamp with signs of zodiac. Temple of the Winged Lions, Petra. diam: 12.3 cm. Department of Antiquities, Amman, Jordan.

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية

AEP and
TWLCRM
Archives

أرشيف المشروعات:

AEP-

TWLCRM

Issues for the
Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

TWLCRM Publications

منشورات

معبد الأسود

المجنحة



أخبار أكور
NEWSLETTER
Volume 29.2 Winter 2017

The TWLCRM Initiative: Ensuring the Temple's Long Term Preservation

Glenn J. Corbett and John D.M. Green

In 2017, the Temple of the Winged Lions Cultural Resource Management Initiative (TWLCRM) undertook a series of critical site preservation and presentation interventions to help ensure the temple remains safe, accessible, and comprehensible for years to come. ACOR also continued to work closely with the TWLCRM local team to grow the "Experience Petra" program, a first-of-its-kind, hands-on learning experience that has engaged hundreds of Jordanian school children as well as scores of foreign visitors in Jordan's rich cultural heritage. The project has benefited from financial support from the U.S. Ambassadors Fund for Cultural Preservation (AFCP) and the USAID Sustainable Cultural Heritage Through Engagement of Local Communities Project (SCHEP), as implemented by ACOR, and from the collaboration and support of the Department of Antiquities (DOA) of Jordan and the Petra Development and Tourism Region Authority (PDTRA).



View of the east side of the Temple of the Winged Lions (ca. A.D. 25-363) within Petra. The photograph shows the site following the AFCP-supported interventions completed in January 2017. The site is now more accessible to visitors than ever before. Facing west, part of the site of the 12th century Crusader castle is visible beyond the temple and above the windows of the former Nabataean museum (photo by Yusuf Ahmed)

Securing the Sanctuary



protective mortar capping on the cella podium (photos by Franco Sciorilli)



problems faced by the TWLCRM to preserve the central cultic podium (or cella). While the project had begun by addressing the podium's weathered and salt-encrusted upper surface of the sacred altar, the podium's surface had been excavated, a highly durable mortar and pebbles. In antiquity, this surface was covered with beautiful geometric designs. However, the surface quickly began to breakdown and erode at an alarming rate. What is more, the lack of a protective surface has allowed rainwater to seep into the podium, thereby causing significant damage to the structure.

One of the most significant problems has been the poor condition of the columns that adorn the temple's inner sanctuary. The columns supporting the temple's second story).

In particular, two columns in the cella's west aisle are now leaning precariously (likely due to soil subsidence and weak foundations), while a significant fracture in the central drum of a third column could lead to imminent collapse if not repaired. Given the size and height of these columns, their collapse—in addition to destroying the columns themselves—would inflict heavy structural damage on both the cella's podium and the sanctuary's monumental Nabataean walls.

In August 2017, the TWLCRM Initiative launched an emergency campaign to address the critical preservation issues that had long plagued the exposed ruins of the temple's cella. Led by conservation specialist Franco Sciorilli and consulting engineering geologist Giuseppe Delmonaco, the TWLCRM local team, together with conservation assistants Baha' Jankhot, Hamza Wakhyan, and Khaled Wakhyan worked throughout September and October to preserve the cella podium and secure the temple's columns. Together, the team created a protective but completely reversible



Side view of cella undergoing work led by Lead Conservator Franco Sciorilli with senior conservation assistant Hamza Wakhyan (left); conservation assistant Halemah Nawafleh applying mortar to a column (center); and one of the leaning columns after the addition of a wooden structure (right) (all photos by TWLCRM team)

Overview of the TWL Archives

استعراض عام
لأرشيف مبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعهد
الأسود المجنحة

Introduction

I. Bibliographical Review

II. AEP and TWLCRM Archives

III. Issues for the Future Publication

مقدمة:

1- مراجعة

ببليوغرافية

2. أرشيفات

البعثة الأمريكية

للبراء ومبادرة

إدارة المصادر

الثقافية لمعهد

الأسود المجنحة

3- قضايا للنشر

المستقبلي.



Overview of the TWL Archives

The Transfer to Jordan of the TWL-AEP Archives in 2012

نقل أرشيفات البعثة الأمريكية للبتراء ومبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعهد الأسود المجنحة عام
2012 الى عمان

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعهد
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي



Lin Hammond, U.S.A.



ACOR TWL Storeroom, Jordan



Chris Tuttle, ACOR 2012

Overview of the TWL Archives

AEP Field Data

البيانات الميدانية للبعثة الأمريكية للبتراء

Introduction

مقدمة

Bibliographical

Review

مراجعة بيبليوغرافية

للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية

للبتراء ومبادرة إدارة

المصادر الثقافية لمعبد

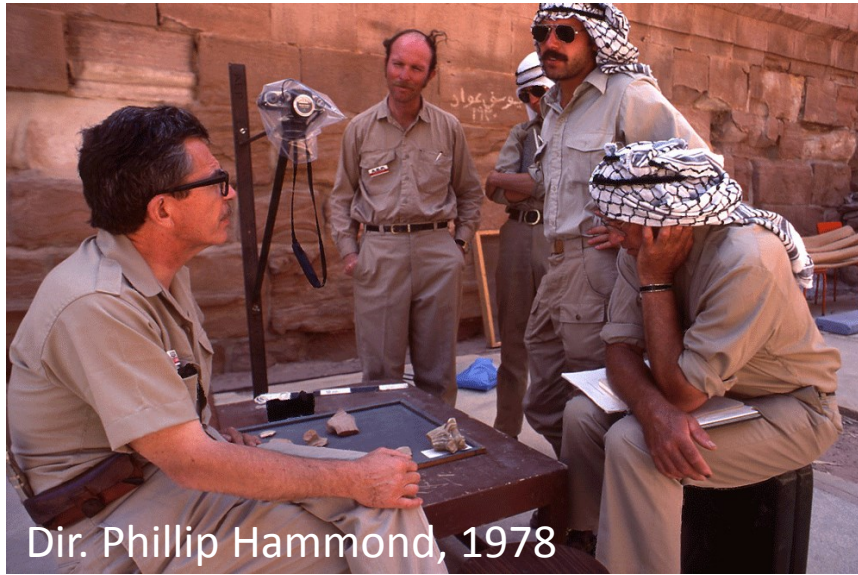
الأسود المجنحة

Issues for the

Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي



Dir. Phillip Hammond, 1978



AEP on the TWL, 1977



Overview of the TWL Archives

AEP Field Data

البيانات الميدانية للبعثة الأمريكية للبتراء

Introduction

مقدمة

Bibliographical

Review

مراجعة بليوغرافية

للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية

للبتراء ومبادرة إدارة

المصادر الثقافية لمعبد

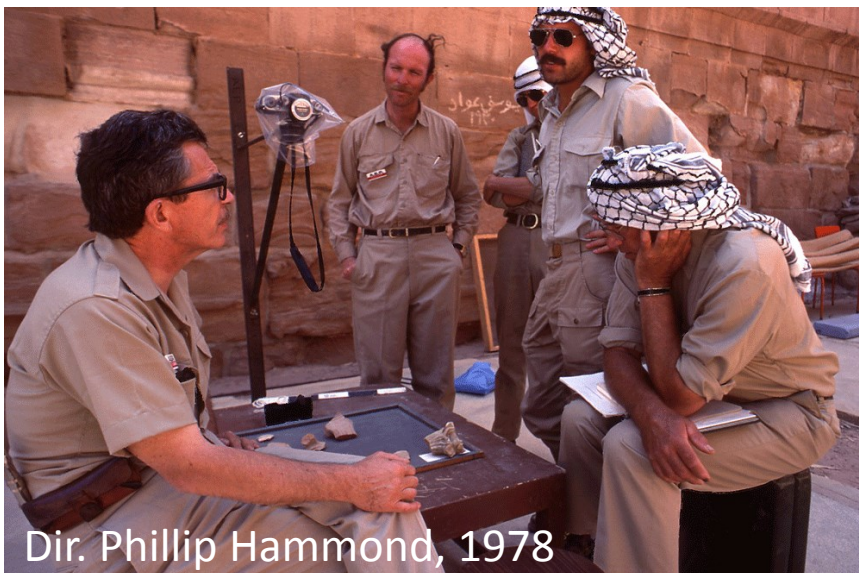
الأسود المجنحة

Issues for the

Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي



Dir. Phillip Hammond, 1978

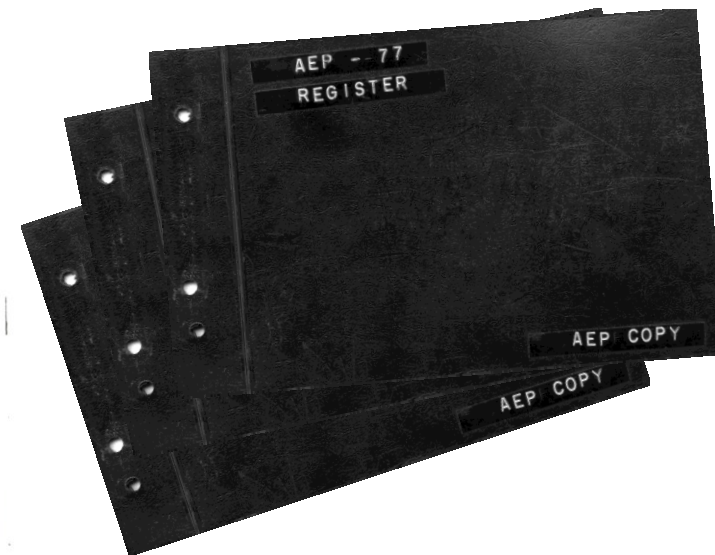


AEP on the TWL, 1977



AEP '74

REG. NO. AEP 74: 50



	A	B	C	D	E	F	G
1	AEP - YEAR	REPORTS	PHOTO SETS	FIELD NOTEBOOKS	ITEM REGISTER	DRAWING SETS	MISCELLANEOUS
2	1973		2				1 - Data sheets
3	1974		9	6	1		
4	1975		12	6	2		
5	1976		16	14	1		1 - Procedures
6	1977	1	13	22	1	1	2 - Area I & Pott.
7	1978		12	4	2		
8	1981	1	7	6	1		
9	1983	2	10	8	1		1 - Summary
10	1985	1	10	15	1		
11	1986	1	8	10	1		
12	1988	1	3	10	1		
13	1989	1	10	7	1		
14	1990	3	2	6	1		
15	1991		1				
16	1992	1	4	19	2		
17	1993		3	5	1		
18	1994					1	
19	1997	1	2	3	1		
20	1999	1	1	6			
21	2000	1	4	4	1		1 - Roadmap
22	2001	1	1	7	1		
23	2002	1		6	1		
24	2005	1		3	1		
25		18 reports	130 photos sets	167 notebooks	22 registers	2 drawing sets	6 misc. documents
--							

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

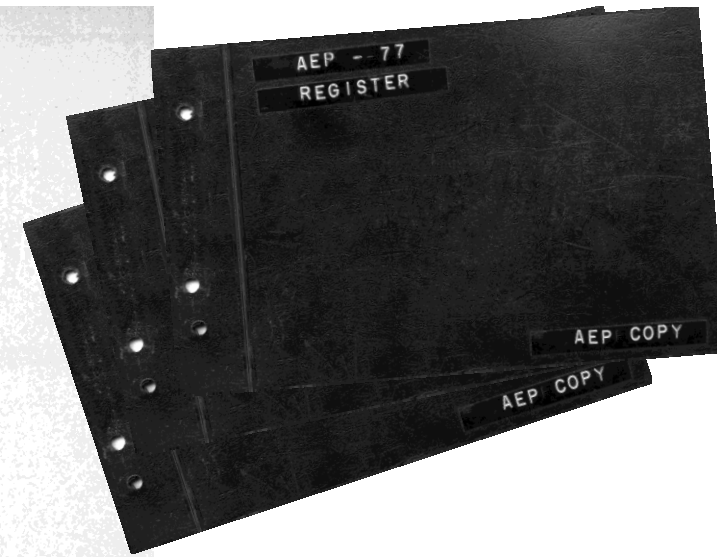
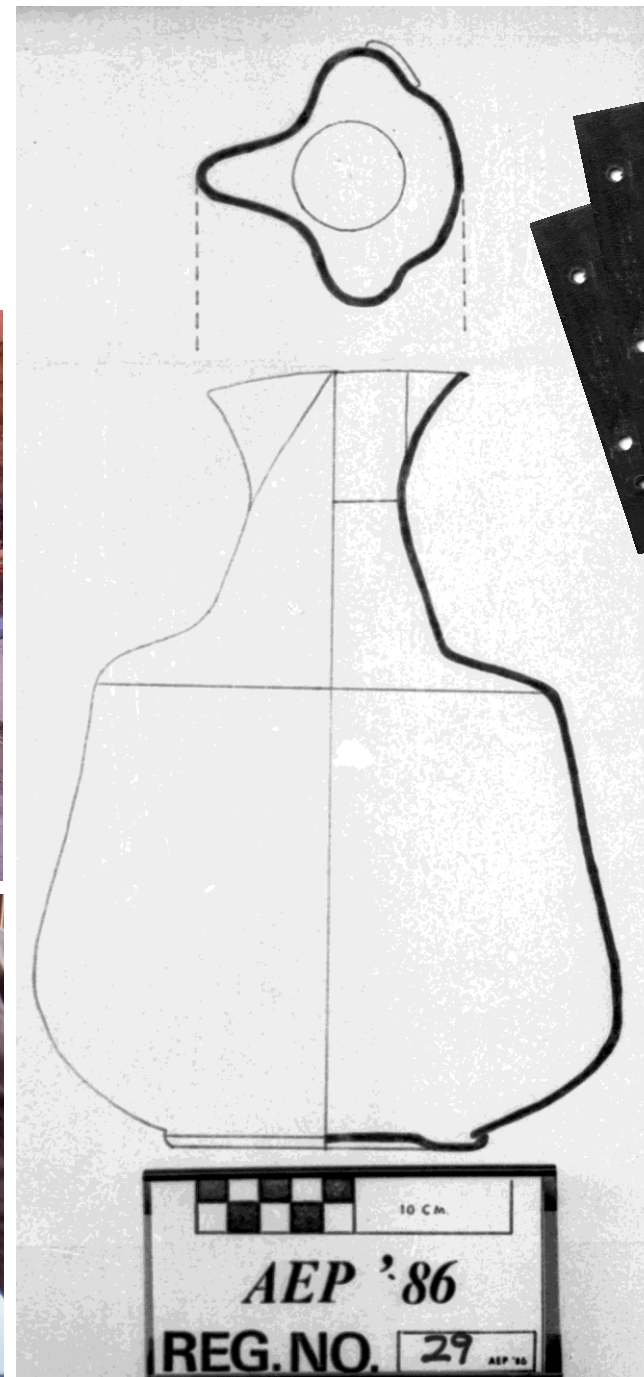
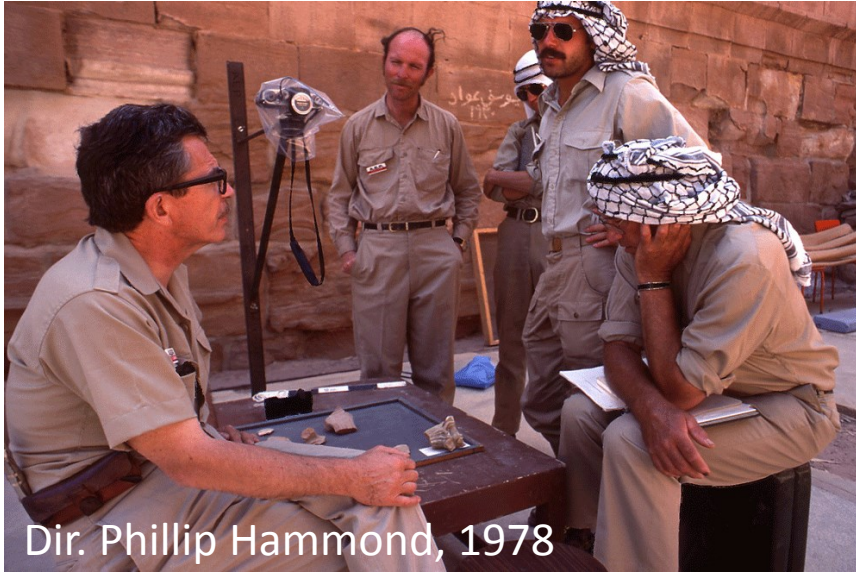
مراجعة بيبليوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية
للبراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

AEP Object's Drawings رسم القطع الأثرية الخاصة بالبعثة الأمريكية للبراء



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بليوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد

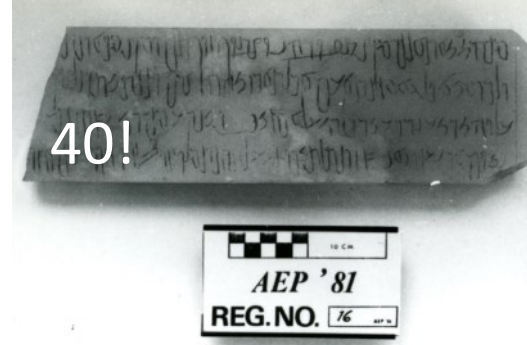
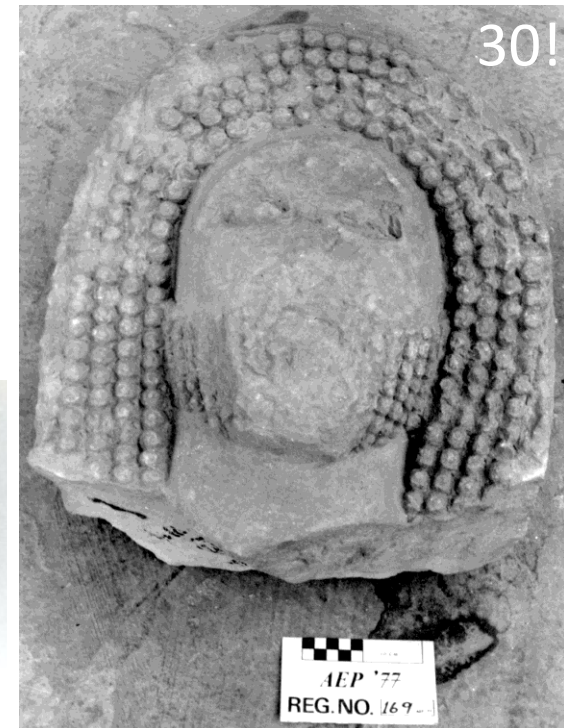
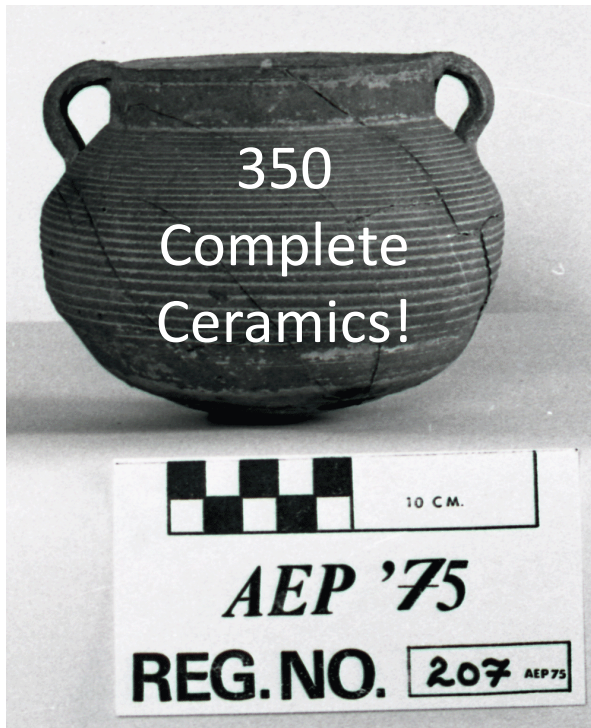
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

AEP Excavations. 2680 Registered Objects

حفريات البعثة الأمريكية للبتراء. 2680
قطعة مسجلة



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W		
1	Years/Item	complete	pinder	Gringuentariu	& Jewel	(nl, tack, fixtrac.	figur	int (&cher,	corail,	s?in, needl	Coins	tectural	Fmp (1 bronz	ne, ostra	(deco. An	objects &	& ivory	oell, vesse	statue &	hunter,	tok	Class frag	ample and	objects	
2	1974	17	3	16	2	19	4	1	2	2	14	5	8	2	2	2	7	2	3		6	2		and 4 piece	
3	1975	9	5		6	73	4	3		3	66	7	7	4	14	9	7	2	3						1 date seed
4	1976	30	6	12	8	87	8	3	11	3	116	8	12	3	23	12	6	17	7	5			2		1 slag, refir
5	1977	75	13	2	13	30	5		13	1	62	2	7	5	16	10	6	9	4		3				1 textil frag
6	1978	8	8		11	19	4			3	28	3	4				6	4	1						1 Skull and
7	1981	11	1		2	12	1	1	2		14		2	4		21					1	1			1 horn
8	1983	36	8	12	8	40	3	6	6	1	62		9			5	8	13	1	4					3 tessera: si
9	1985	34	8	6	11	62	1		9		42	1	19	3	13	8	5	40	1		1	2			
10	1986	2	5		1	9	5			40	18	4	6	2	1	4	2	8	1	1					
11	1988	24	7	10	4	12	9	1	5		29	2	10	1		13	2	5	1		2				
12	1989	28	10	1	3	34	11	8	10		33		17	6	7	21	7	6	3	1	2				
13	1990	18	9		3	53	5	3	4		44	3	5	5		8	3	6	1	4	1	1			
14	1992	16	4		5	6	5	9	1		21	2	8	2	2	5	3	2	2	7					
15	1993	6	1	1	3	7	1	2	1		12	4	1	3	3	6		7	1		2				
16	1997						1		1		2					2									
17	1999	3	2			4	2	1	5		1	2	3		1	2	2	1		4					
18	2000	19		4	7	1	3	1	10		13	2	2		4	14	1			8					
19	2001	13	4	1	1	11	1		6		6		3	2		9	1	1	2		1				
20	2002	1	2		4	2	1		12		2		3		4				1	4					
21	2005				1	3					9		2		1				1						
22	TOTAL	350	96	65	93	484	76	39	138	13	594	45	128	40	86	156	59	121	30	38	19	6			2680 items

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة ببليوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية

للبتراء ومبادرة إدارة

المصادر الثقافية لمعبد

الأسود المجنحة

Issues for the

Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

AEP Excavations. 2680 Registered Objects



سلي (القرن الأول الميلادي) / وادي موسى وراقمو-بترا
Animal pottery figurines
Nabataean (first century AD)/ Wadi Musa and Raqmu-Petra

أصداف بحرية - مقدمة للمعبد
كانت "ثنائيات الصدف" من هذا النوع ذات قيمة مميزة، إذ كانت قيمتها
قريبة من قيمة أصداف الودع التي استخدمت أحيانا كنفود.
الفترة النبطية (القرن الأول الميلادي) / معبد الأسود المجنحة في راقمو-بترا

Seashell Offerings
Bi-valve shells of this type had special value, next to the
cowrie shells that were sometimes used as currency.
Nabataean period (first century AD)/ Temple of the Winged Lions
in Raqmu-Petra

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بليوغرافية
للموقع

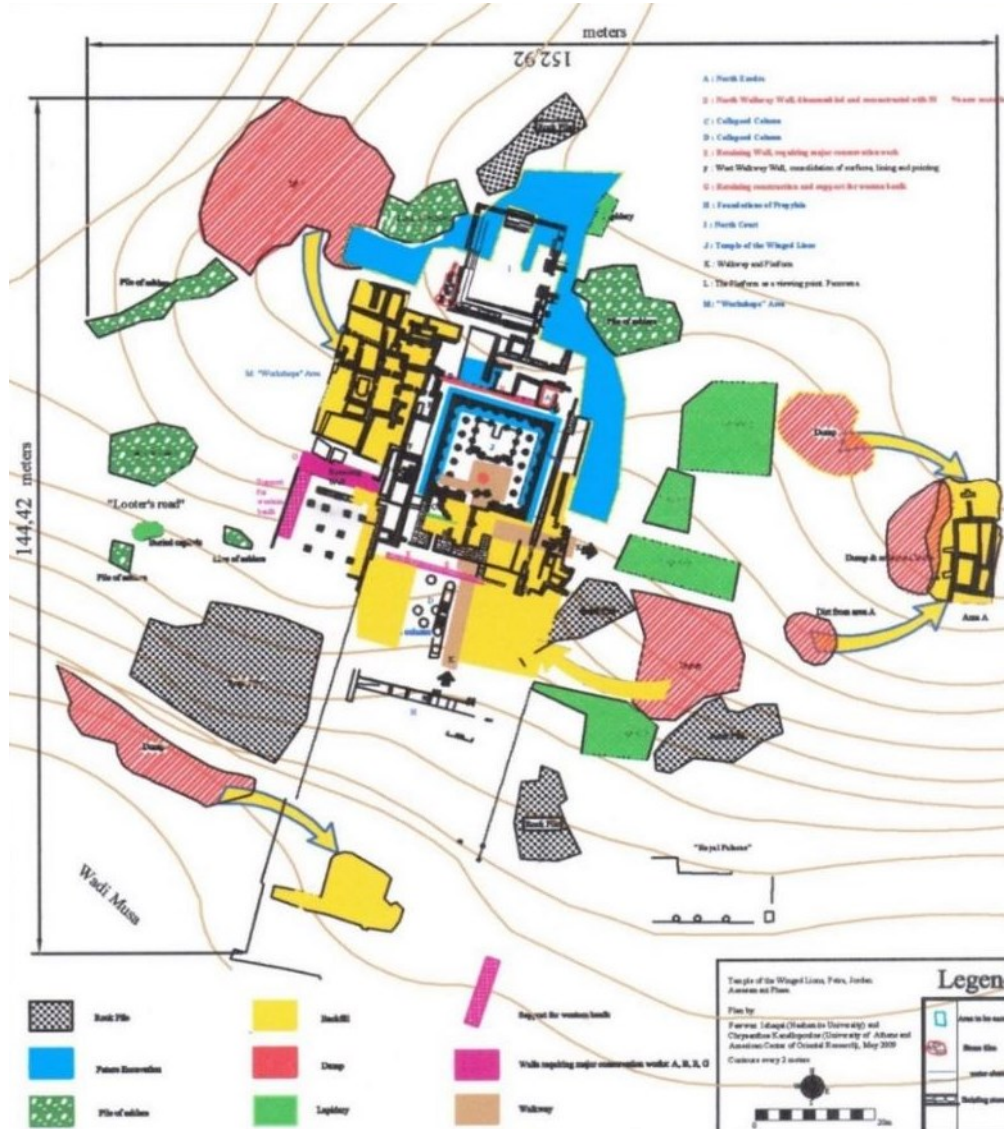
أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

TWLCRM Initiative. Area II. Sifting of the AEP Dumps, in 2014

مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة. المنطقة الثانية. تنخيل طمم المكبات الناتج عن حفريات البعثة الأمريكية للبتراء، عام 2014



Overview of the TWL archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
review

مراجعة بليوغرافية
للموقع

أرشفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة

المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

Issues for the
future
publication

قضايا للنشر للمستقبلي

TWLCRM Initiative. Area II. Around 2500 Individual Objects/Bags Around 50% Processed. Majority from TWLCRM Sifting

مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة. المنطقة الثانية. أكثر من 2500
قطعة أثرية/ مجموعة، تمت معالجة أكثر من نصف الكمية، غالبيتها ناتج من تنخيل طمم
مكبات المشروع



Location / Room	Crate	Bag	TWL object	Num of pieces	Material	Object type	Description	Area / Dump number	year of find	Date of find	Dims in mm (L x W x d.)	Marked ? (Y/N)	Photo (Y/N)
Room 101	001	001	001	20	Shell	Fragment of shell	Outside of shell is covered by kind of plaster decoration, inside of the shell is smooth	Sq-9, TR-3	2013	Nov 05th	71.5x49.6x14	N	y
			002		Copper alloy	Type of metal	Small rounded piece of copper metal, prill pie	Dump 4	2014	June 16th	9.84x10x1.7	N	y
			003		Copper alloy	Type of metal	Half rounded piece of copper alloy, fragment	Dump 3	2013	Sep 14th	15x11.2x2.4	N	y
			004 A		Stone (limestone)	Possibly tiles or fragment of decor	Fragment of paving stone	Dump 4	2014	Oct 15th	119.2x94.1x22	N	y
			004 B		Ceramic	Handle	Handle of vassel	Dump 4	2014	Oct 15th	74.2x24.3x13.2		y
			005		Stone (sandstone)	Pottery lid	Circular shape of the stone	Dump 2	2013	July 1st	49.4x46x6	N	y
			6		Fragment of shell	Fragment of shell	Outside of shell is covered by plaster and decoration, inside of the shell is smooth Big fragment of basalt, smooth on one side and has holes on the other side	Sq-09, Tr-3	2013	Nov 06th	49.3x21.5x17	N	y
			007		Stone (Basalt)	Stone		Dump 6	2014	July	126.3x97x37	N	y
			008		Lead?	the Hole	Rounded piece, kind of stone?	Unknown	2014	Unknown	27.1x24x16.6	N	y
			009		Lead?	the Hole	Rounded piece, kind of stone?	Dump 2	2014	Unknown	24.2x18x14	N	y
			010		Slag	Waster	Color oxidized from black to red, has many h	Unknown	2014	Unknown	35.3x28.8x23.5	N	y
			011		Plaster	Stucco	Fragment of decoration, colored in one side	Dump 3	2014	Unknown	37.2x18x11.7	N	y
			012		Stone (limestone)	Decoration fragment	Fragment of decoration, changing in the colo	The Hole	2014	Unknown	60.5x28.7x21.6	N	y
			013		Stone	Limestone fragment	Small rectangular shape of stone fragment	Dump 2	2014	Unknown	27.7x20.8x6.5	N	y
			014		Stone	Basalt fragment	Irregular shape with many holes	The Hole	2014	Unknown	85x44.2x35.8	N	y
			015		Stone (limestone)	Mosaic pavement or decoration	Two cubes of limestone tiles	Dump 4	2014	Unknown	A=21.2x19.5x16.4	N	y
			016		Waster	Slag		Dump 2	2014	Unknown	A=20x16x12.5 B=N	N	y

Overview of the TWL Archives

Introduction

Bibliographical
Review

أرشيفات البعثة
الأمريكية للبتراء
ومبادرة إدارة المصادر
الثقافية لمعبد الأسود
المجنحة

Issues for the
Future
Publication

TWLCRM Initiative. Area II. Around 2500 Individual Objects/Bags

Around 50% Processed. Majority from TWLCRM Sifting

مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة. المنطقة الثانية. أكثر من 2500
قطعة أثرية/ مجموعة، تمت معالجة أكثر من نصف الكمية، غالبيتها ناتج من تنخيل طمم
مكبات المشروع

Bones	761 (Bags)
Ivory	10 (objects)
Pottery	500 (bags)
Plaster	211 (Bags)
Shells and fossils	96 (Bags)
Stone (Alabaster, Basalt, limestone, Sandstone, Granite, Green stone, Tile and Tesserae)	180 (Group of objects ?)
Copper alloy (Metal objects; Coins, Nails,)	225 (Bags)
Glass	330 (Bags)
Soil Sample	2 (Bags)
Slag and furnace(?) fragments	40 (Bags)
Coal and wood	20 (Bgas)

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية
للموقع

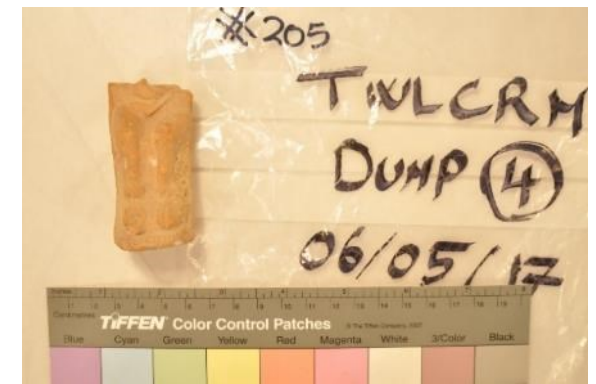
أرشفات البعثة الأمريكية
للبراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجدحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

TWLCRM Initiative. Photographic Documentation

مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجدحة: التوثيق الفوتوغرافي



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة
Bibliographical
Review

مراجعة بليو جرافية للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية للبتراء ومبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة

Issues for the Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Visit to the TWL Site. Read about our Experience at ACOR Blog!

The screenshot shows the ACOR website header with navigation links: Home, Library, Press archive, News, Publications, Initiatives, Contact. The main article title is "An Experience for All: The Temple of the Winged Lions in Petra" dated March 21, 2019. The article text begins: "ACOR cannot thrive without the help of great interns - they are often current university students and recent graduates from the U.S. and Jordan. Safa' Joudeh and Libby Trowbridge worked together as a great intern team to help document a large number of objects excavated and sifted from the Temple of the Winged Lions (TWL), a majestic complex built by the Nabataeans during the first century A.D. in Petra. From pictures of rose-colored sandstone to academic texts and pop-culture references, Petra's powerful allure attracts tourists and interns alike. Here they write about their journey and experience within archaeology and heritage." Below the text is a small image of the temple ruins and a small graphic with Arabic text.



Libby Trowbridge



قم بزيارة موقع معبد الأسود المجنحة واقرأ عن تجربتنا في مدونة الأكور

Home > ACOR

ACOR | ACOR Interns | TWLCRM | TWLCRM News & Video

An Experience for All: The Temple of the Winged Lions in Petra

March 21, 2019

ACOR cannot thrive without the help of great interns – they are often current university students and recent graduates from the U.S. and Jordan. Safa' Joudeh and Libby Trowbridge worked together as a great intern team to help document a large number of objects excavated and sifted from the Temple of the Winged Lions (TWL), a majestic complex built by the Nabataeans during the first century A.D. in Petra. From pictures of rose-colored sandstone to academic texts and pop-culture references, Petra's powerful allure attracts tourists and interns alike. Here they write about their journey and experience within archaeology and heritage.



Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بيبليوغرافية
للموقع

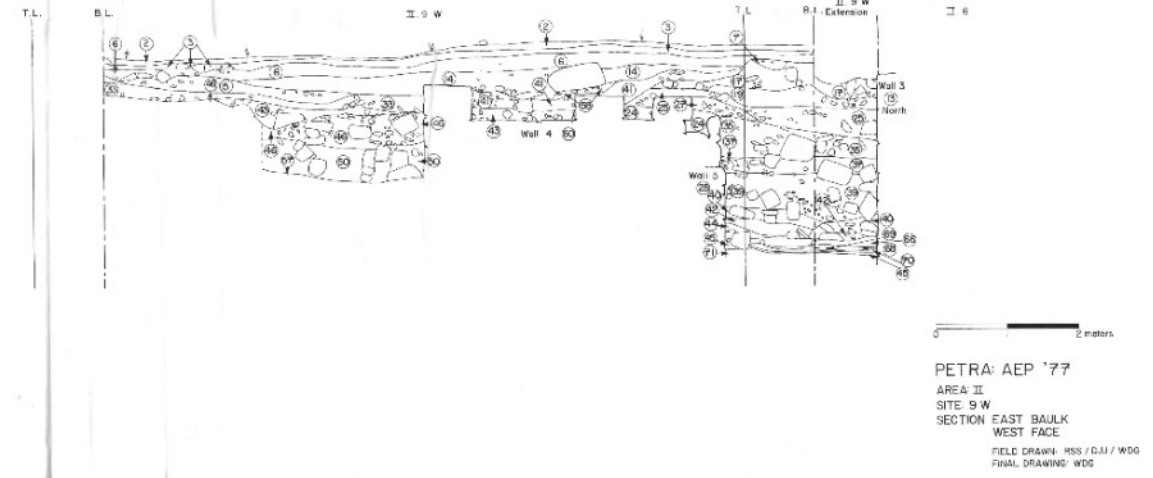
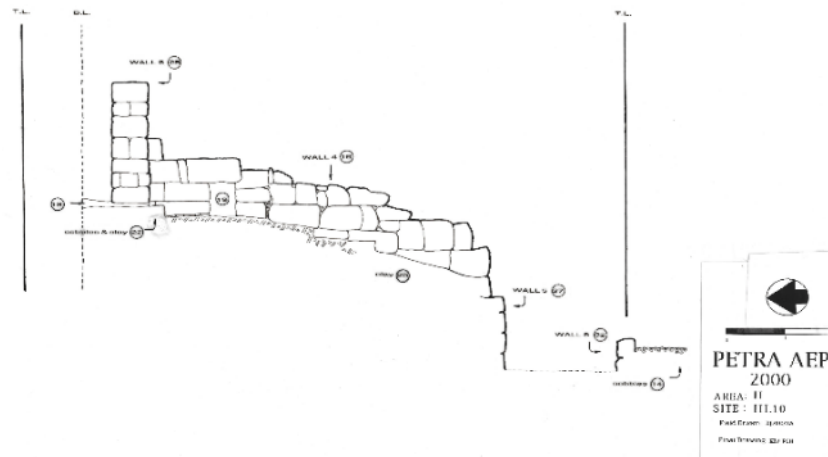
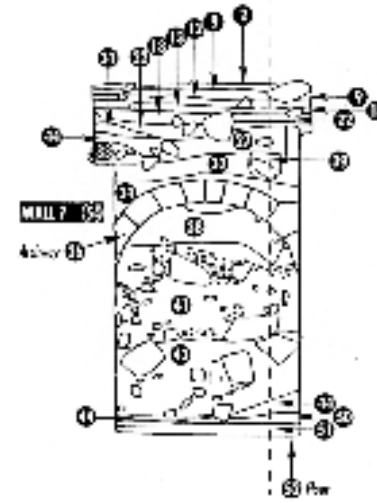
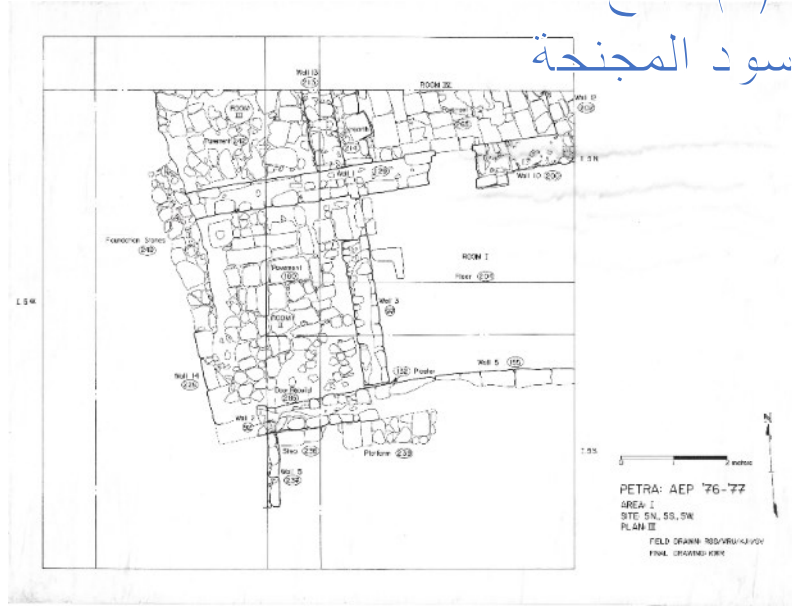
أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Around 300 Drawings from AEP Archive (163 Newly Scanned) 280 from TWLCRM Initiative

حوالي 300 لوحة مرسومة من أرشيف البعثة الأمريكية للبتراء (تم مسح
163 ضوئياً) 280 من مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة



Overview of the TWL Archives

Around 300 Drawings from AEP Archive (163 Newly Scanned) 280 from TWLCRM Initiative

حوالي 300 لوحة مرسومة من أرشيف البعثة الأمريكية للبتراء) تم مسح
163 (ضوئيا) 280 من مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعهد الأسود المجنحة

Introduction

مقدمة

Bibliographical

Review

مراجعة بيبليوغرافية

للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية

للبتراء ومبادرة إدارة

المصادر الثقافية لمعهد

الأسود المجنحة

Issues for the

Future

Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Number	Project Year	Drawing Area	Site,	Description	Type of drawing	Condition status	Size of Scanned drawing	Scan resolution	Notes	
Plan 01	A.E.P. 74	Plan I	Site 2;	Architectural feature	Tracing/ Photocopy?	Scanned	59.94 x 76.96	300 x 300		
Plan 01_Copy 02	A.E.P. 74	Plan I	Site 2;	Architectural feature	Tracing/ Photocopy?	Not-Scanned				
Plan 01_Copy 03	A.E.P. 74	Plan I	Site 2;	Architectural feature	Black and white photocopy	Not-Scanned				
Plan 02, A	A.E.P. 74	Plan, I	Site 2;	Burials	Tracing/ Photocopy?	Scanned	43.48 x 56.34	300 x 300		
Plan 02_Copy 01	A.E.P. 74	Plan, I	site 2	Burials	Tracing/ Photocopy?	Not-Scanned				
Plan 02_Copy 02	A.E.P. 74	Plan I	Site 2;	Burials	Tracing/ Photocopy?	Not-Scanned				
Plan 03	A.E.P. 2005	Plan I	Site II;		Field drawing/ paper	Scanned	56.39 x 67.56	300 x 300		
Plan 03_Copy 01	A.E.P. 2002	Plan I	Site II;		Field drawing/ paper	Not-Scanned			Part of the entire drawing	
Plan 04	A.E.P. '75-76	Plan I	Site 2;		Blueprint	Scanned	56.39 x 67.56	300 x 300		
Plan 05	A.E.P. 74-77	Plan I	Site 2; 5N, Plan I;	Early structure	Blueprint	Scanned	75.35 x 106.38	300 x 300		
Plan 06	A.E.P. 74-77	Plan I	Site 2; 5N, Plan V;	Final Structure	Blueprint	Scanned	81.58 x 105.99	300 x 300		
Plan 07	A.E.P. 76	Plan I	Site 5N, 5;	Plan II	Blueprint	Scanned	56.49 x 76.5	300 x 300		
Plan 08	A.E.P. 76-77	Plan I	Site 5N, 5;	Plan III	Tracing/ Photocopy?	Scanned	56.76 x 74.79	300 x 300		
Plan 08_Copy 01	A.E.P. 76-'77	Plan I	Site 5N, 5;	Plan III	Blueprint	Not-Scanned				
Plan 09	A.E.P. 74-76	Plan I	Site 2; 5N;	Burials	Blueprint	Scanned	75.66 x 106.37	300 x 300		
Plan 10	A.E.P. 2002	Plan I	Site 12		Black and white photocopy	Scanned	53.04 x 66.19	300 x 300		
Plan 11	A.E.P. ?	unknown	Plan I	I.2; I.5	Area I: Earliest House	Inking/ paper/ hand drawing	Scanned			
Plan 12	A.E.P. ?	unknown	Plan I	I.2; I.6						
Plan 13	A.E.P. ?	unknown	Plan I	I.2; I.7						
Area II; Plans	plan 01	A.E.P. 85/89	Plan II	Site 1		Inking/ Tracing/ Original Draw	Scanned	76.61 x 62.08	300 x 300	Found in Box #19
Plan 01_copy 01	A.E.P. 85-89	Plan II			Blueprint	Not-Scanned				
Plan 01_copy 02	A.E.P. 85	Plan II	Site 1;	Marked "reference only"	Inking/ Tracing / Printout ph	Not-Scanned				
Plan 01_copy 03	A.E.P. 86	Plan II	Site 1;		No physical material found	Found Scanned #20				
Plan 02	A.E.P. 85/90/93	Plan II	Site 4;		Inking/ Tracing / Printout ph	Scanned	61.06 x 74.42	300 x 300	Found in Box #01	
Plan 02_Copy 01	A.E.P. 85/90/93	Plan II	Site 4;		Black and white photocopy	Not-Scanned				
Plan 02_Copy 02	A.E.P. 85/90	Plan II	Site 4;		Blueprint	Not-Scanned			Found in Box #23	
Plan 02_Copy 03	A.E.P. 85/90	Plan II	Site 4;		Blueprint	Not-Scanned				
Plan 02_Copy 04	A.E.P. 85/90	Plan II	Site 4;		Blueprint	Not-Scanned				
Plan 02_Copy 05	A.E.P. Unknown	Plan II	Site 4;		Field drawing/ Tracing	Not-Scanned				

Overview of the TWL Archives

Around 300 Drawings from AEP Archive (163 Newly Scanned) 280 from TWLCRM Initiative

حوالي 300 لوحة مرسومة من أرشيف البعثة الأمريكية للبتراء) تم مسح 163
(ضوئيا) 280 من مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

مراجعة بليوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

Area	Type of drawing	Number of original drawings	Total Number of copies	Scanned inside Acor	Scanned outside Acor	Already Scanned	Sectors
Area I	Plans	10	16	0	10	0	I.2 (3 plans); I.2/5 (5 plans); I.12 (1 plan)
Area II_ Subarea II	Plans	14	59	1	13	4	II.1; II.4; II.VI.4; II.VI.7; II.7; II.8; II.8/9; II.9 (2 plans); II.10; II.11; II.12; II.III.13; I.5 Burial
Area II_ Subarea III	Plans	10	23	0	10	3	III.3; III.4; III.5; III.6; III.7 (2 plans); II.8 (2 plans); III.9; III.10
Area II_ Subarea IV	Plans	6	16	0	6	4	IV.1; IV.2; IV.3; IV.6 (2 plans); IV.9
Area II_ Subarea V	Plans	3	13	0	3	2	V.6 (2 plans); V.9
Area II_ Subarea VI	Plans	2	6	0	2	0	VI.1; VI.8/9
Composed	Plans	5	12	0	5	0	II.1,2,3,5,6/III.8,9

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة

Bibliographical
Review

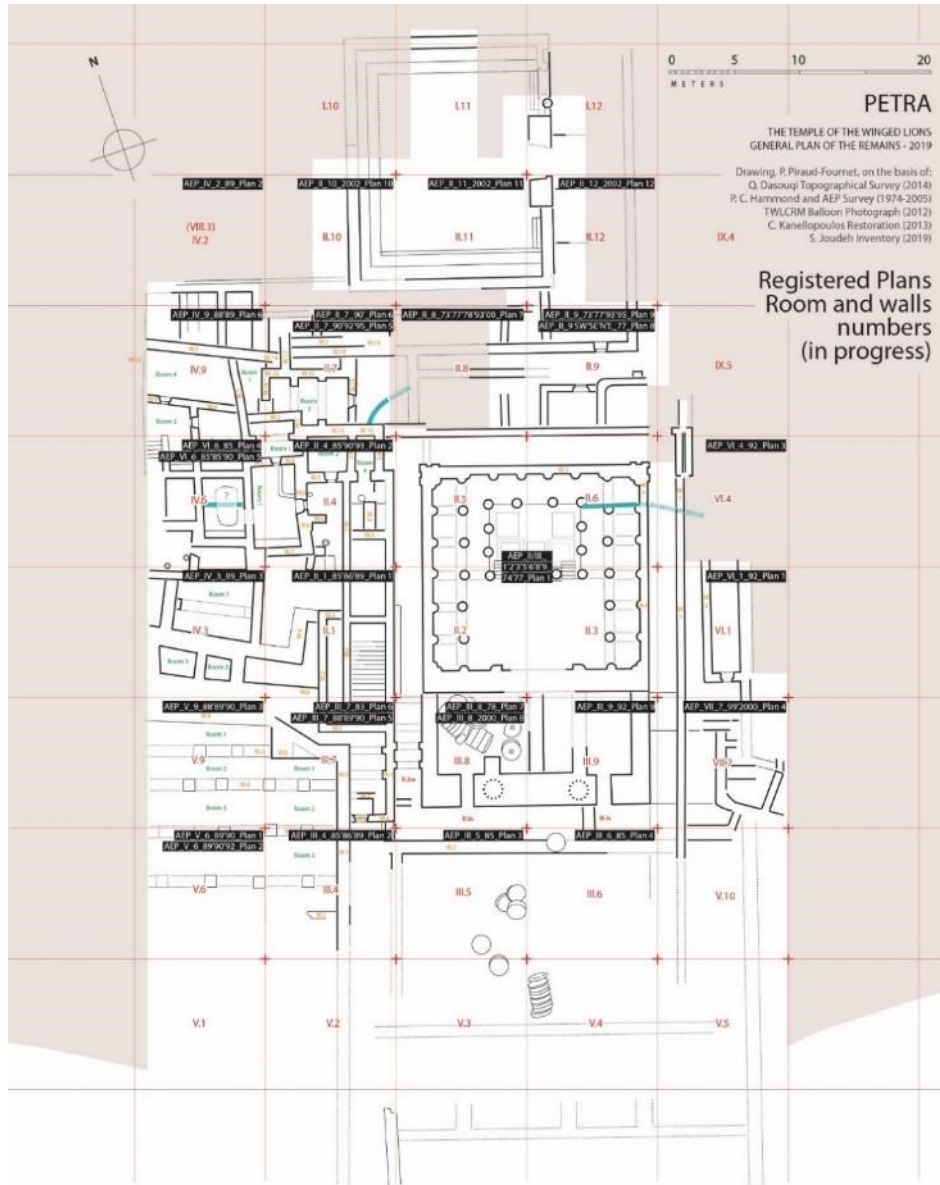
مراجعة بليوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

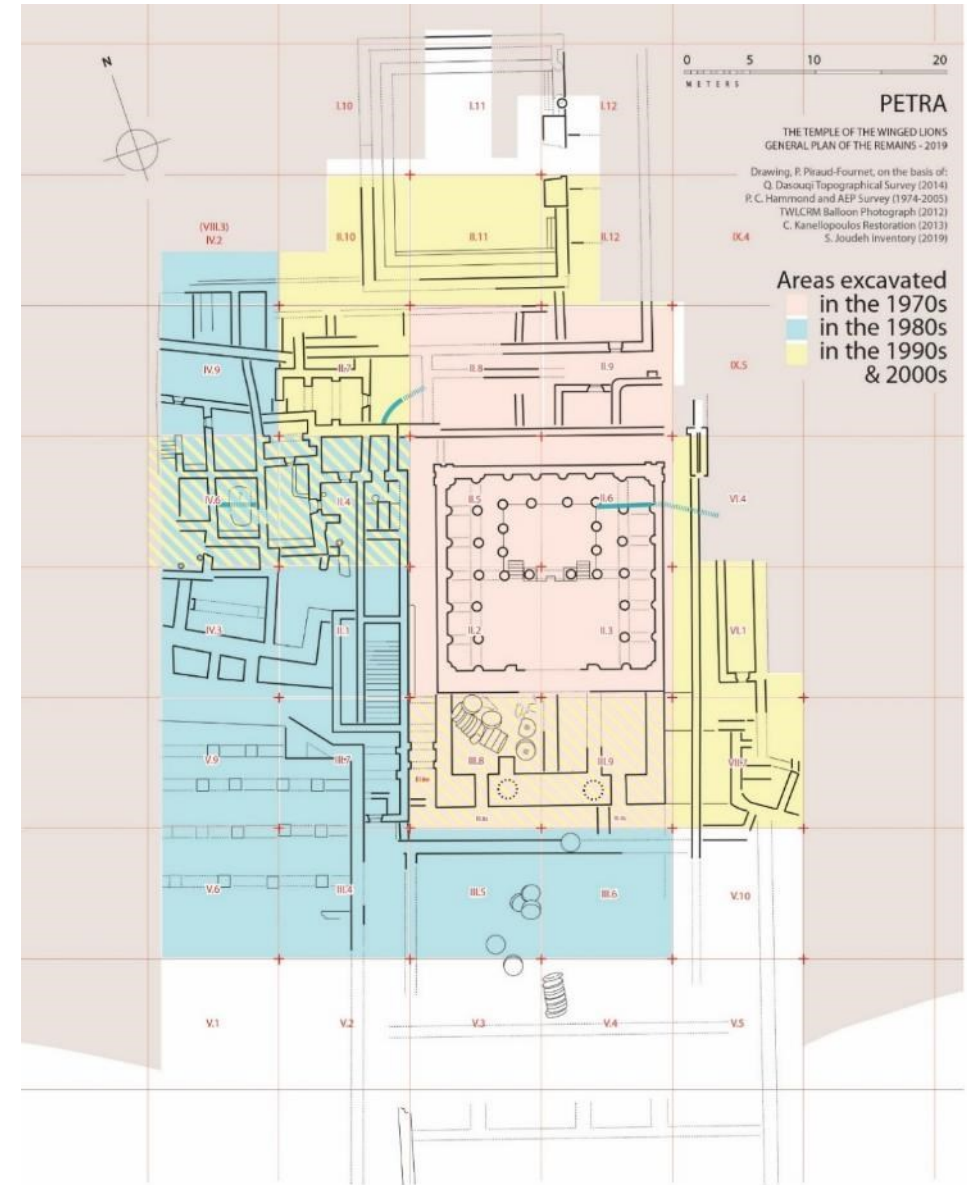
Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

معبد الأسود المجنحة – مخططات عام 2019 Temple of the Winged Lions – Plans 2019



TWL. 2019. PLAN 3



TWL. 2019. PLAN 4

Overview of the TWL Archives

Introduction
مقدمة
Bibliographical
Review

مراجعة ببلوغرافية
للموقع

أرشيفات البعثة الأمريكية
للبتراء ومبادرة إدارة
المصادر الثقافية لمعبد
الأسود المجنحة

Issues for the
Future
Publication

قضايا للنشر للمستقبلي

TWLCRM. Stratigraphic Data and 3D Model

1st CAA GR Conference

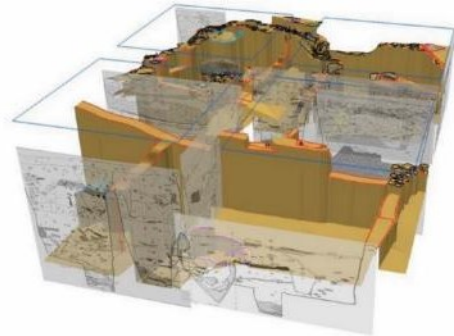


Figure 3 Modelling of section and plan drawings.

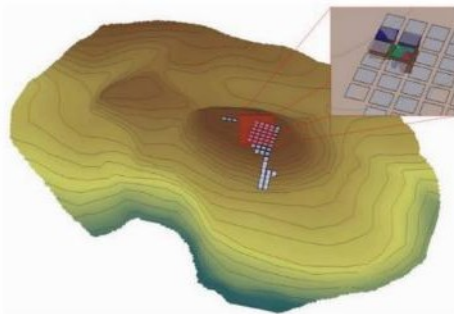


Figure 4 Integration of modelled data within excavation grid and wider landscape features.

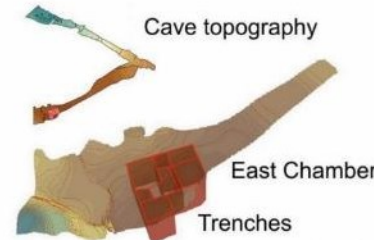
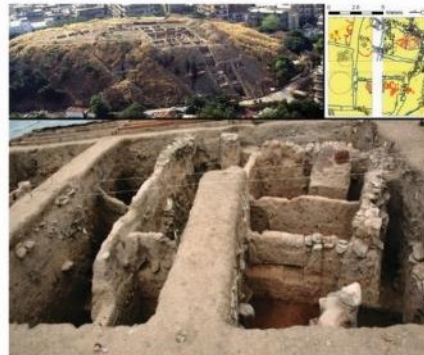


Figure 6 Cave topography and location of trenches within East Chamber (Survey by T. Chadzitheodorou, EPSNE).

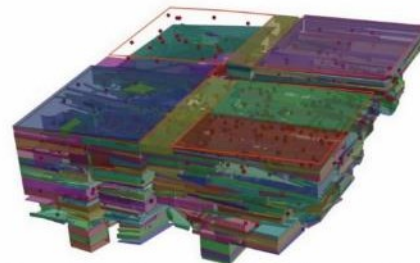
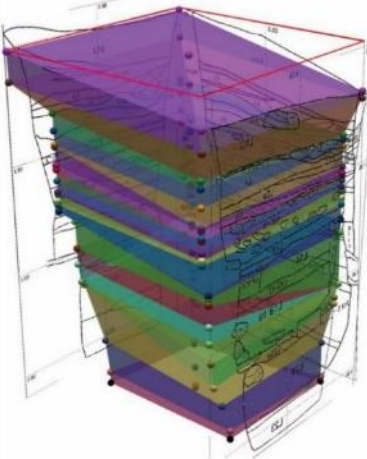


Figure 2 Modelling of finds as 3D points using X, Y, Z coordinates and excavation units as b-rep objects (shown in transparency) using measurements defining top and bottom unit limits.

مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة: البيانات الطبقيّة ونموذج ثلاثي الأبعاد

ENHANCING EXCAVATION ARCHIVES USING 3D SPATIAL TECHNOLOGIES

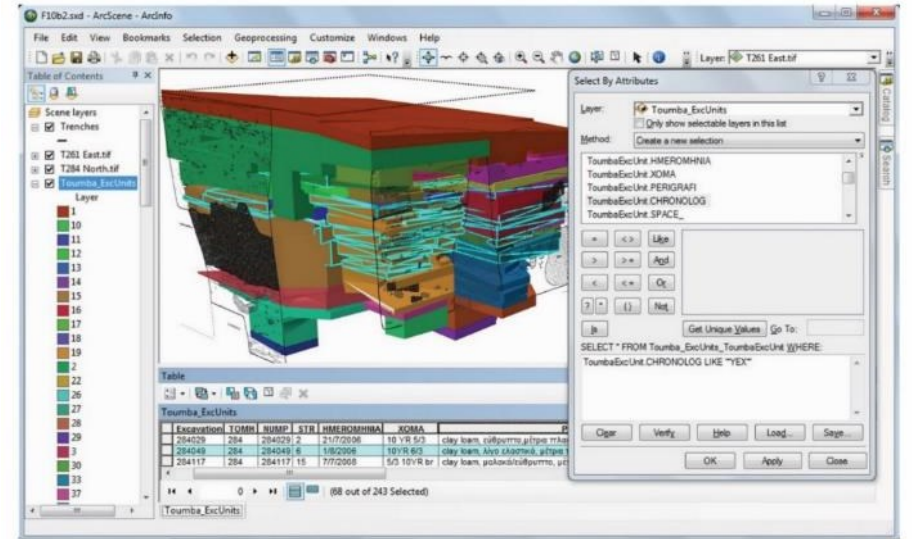
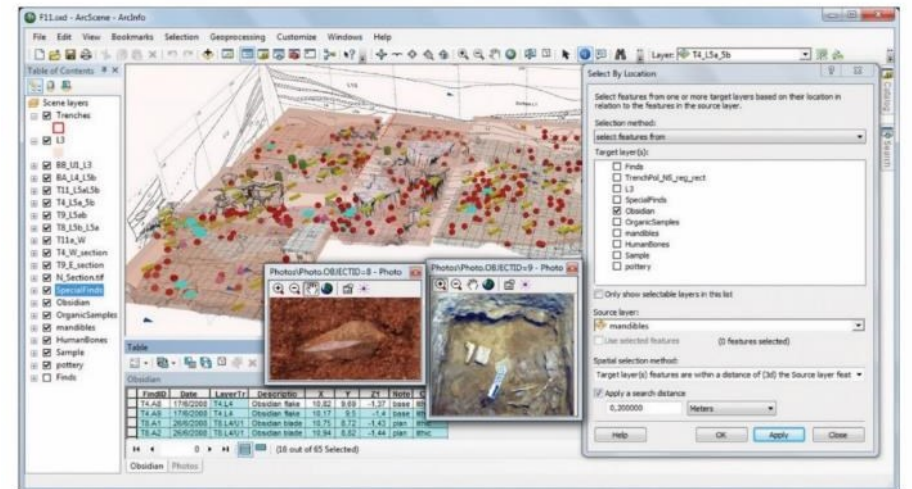


Figure 10. Thessaloniki Toumba. Classification of excavation units from Trench 284 according to stratigraphic layers and selection of those with indication of Late Bronze Age (n.b. YEX) pottery. Trench sections are shown in transparency.



Overview of the TWL Archives

Introduction

مقدمة:

I. Bibliographical
Review

1- مراجعة
ببليوغرافية
للموقع

II. AEP and
TWLCRM
Archives

2- أرشيف
المشروعين:
AEP-

III. Issues for the
Future
Publication

TWLCRM
3- قضايا للنشر
للمستقبلي.





- Temple's **Environment**, the **Temenos**
- Function of the **Northern Courtyard**
- **Architecture**, Roofing

بيئة المعبد والفناء المقدس

وظيفة الفناء الشمالي

العمارة والتسقيف

Issues for the Future Publication

قضايا للنشر للمستقبلي



- Temple's **Environment**, the **Temenos**
- Function of the **Northern Courtyard**
- **Architecture**, Roofing
- Architectural **Decoration** of the Cella

بيئة المعبد والفناء المقدس

وظيفة الفناء الشمالي

العمارة والتسقيف

الزخرفة المعمارية للمنطقة
الوسطية



- Temple's **Environment**, the **Temenos**
- Function of the **Northern Courtyard**
- **Architecture**, Roofing
- Architectural **Decoration** of the Cella
- **Deity** or **Deities** Worshipped at the TWL

بيئة المعبد والفناء المقدس

وظيفة الفناء الشمالي

العمارة والتسقيف

الزخرفة المعمارية للمنطقة
الوسطية

الإله أو الآلهة التي عبدت
في المعبد



- Temple's **Environment**, the **Temenos**
- Function of the **Northern Courtyard**
- **Architecture**, Roofing
- Architectural **Decoration** of the Cella
- **Deity** or **Deities** Worshipped at the TWL
- Ancillary Rooms within **Workshops**

بيئة المعبد والفناء المقدس

وظيفة الفناء الشمالي

العمارة والتسقيف

الزخرفة المعمارية للمنطقة الوسطية

الإله أو الآلهة التي عبدت
في المعبد

الغرف الثانوية ضمن منطقة المشاغل



- Temple's **Environment**, the **Temenos**

بيئة المعبد والفناء المقدس

- Function of the **Northern Courtyard**

وظيفة الفناء الشمالي

- **Architecture**, Roofing

العمارة والتسقيف

- Architectural **Decoration** of the Cella

الزخرفة المعمارية للمنطقة
الوسطية

- **Deity** or **Deities** Worshipped at the TWL

الإله أو الآلهة التي عبدت
في المعبد

- Ancillary Rooms within **Workshops**

الغرف الثانوية ضمن منطقة
المشاغل

- **Dating** at the Light of Recent Researches

التأريخ في ضوء الأبحاث الأخيرة

- **Worship** Practices, **Economic** Activities, **Daily Life**

ممارسات العبادة، النشاطات الاقتصادية، الحياة اليومية



- Temple's **Environment**, the **Temenos**

بيئة المعبد والفناء المقدس

- Function of the **Northern Courtyard**

وظيفة الفناء الشمالي

- **Architecture**, Roofing

العمارة والتسقيف

- Architectural **Decoration** of the Cella

الزخرفة المعمارية للمنطقة
الوسطية

- **Deity** or **Deities** Worshipped at the TWL

الإله او الآلهة التي عبدت
في المعبد

- Ancillary Rooms within **Workshops**

الغرف الثانوية ضمن منطقة
المشاغل

- **Dating** at the Light of Recent Researches

التأريخ في ضوء الأبحاث الاخيرة

- **Worship** Practices, **Economic** Activities, **Daily Life**

ممارسات العبادة، النشاطات الاقتصادية، الحياة اليومية

- Methodology and Organization of the **AEP Surveys**

منهجية وتنظيم مسوحات البعثة الأمريكية للبتراء



- Temple's **Environment**, the **Temenos** بيئة المعبد والفناء المقدس
- Function of the **Northern Courtyard** وظيفة الفناء الشمالي
- **Architecture**, Roofing العمارة والتسقيف
- Architectural **Decoration** of the Cella الزخرفة المعمارية للمنطقة الوسطية
- **Deity** or **Deities** Worshipped at the TWL الإله أو الآلهة التي عبدت في المعبد
- Ancillary Rooms within **Workshops** الغرف الثانوية ضمن منطقة المشاغل
- **Dating** at the Light of Recent Researches التاريخ في ضوء الأبحاث الاخيرة
- **Worship** Practices, **Economic** Activities, **Daily Life** ممارسات العبادة، النشاطات الاقتصادية، الحياة اليومية
- Methodology and Organization of the **AEP Surveys** منهجية وتنظيم مسوحات البعثة الأمريكية للبتراء
- The **TWLCRM Initiative** Works اعمال مبادرة إدارة المصادر الثقافية لمعبد الأسود المجنحة